

大夏

陈桂生

著

常用教育概念辨析

Changyong Jiaoyu Gainian Bianxi



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

陈桂生 著 Changyong Jiaoyu Gainian Bianxi



常用教育概念辨析



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

常用教育概念辨析/陈桂生著. —上海:华东师范大学出版社,2008

ISBN 978 - 7 - 5617 - 6312 - 4

I. 常... II. 陈... III. 教育学—研究 IV. G40

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 123518 号

大夏书系·陈桂生教育学文丛

常用教育概念辨析

著 者 陈桂生
策划编辑 吴法源
文字编辑 杨 霞
装帧设计 回归线视觉传达
责任印制 殷艳红

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
电话总机 021 - 62450163 转各部门 行政传真 021 - 62572105
客服电话 021 - 62865537(兼传真)
邮购电话 021 - 62869887
门市地址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 址 www.ecnupress.com.cn

印 刷 者 北京东君印刷有限公司
开 本 700 × 1000 16 开
印 张 24.5
字 数 400 千字
版 次 2009 年 1 月第一版
印 次 2009 年 1 月第一次
印 数 6 000
书 号 ISBN 978 - 7 - 5617 - 6312 - 4/G · 3666
定 价 39.80 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部调换或电话 021 - 62865537 联系)

序

教育科学理论基础在很大程度上来源于实践教育学。在接受实践教育学基本观念的同时，其专业用语或专业术语也被继承和接受下来。而正如我们已经看到的那样，实践教育学的专业用语或专业术语又均来源于口语或日常用语。因此，它们所指示的东西，在许多情况下并不足够准确。

——[德] 沃尔夫冈·布列钦卡《教育科学的基本概念》

《“教育学视界”辨析》一书，于1997年出版，迄今已达10年之久。这本书之于我，犹如“鸡肋”，“弃之如可惜，食之无所得”。由于对这本书的取舍，一直是个两难问题，如今也就把它当作“鸡肋”处理。其办法且以数据表示：

1. 原书共有41篇，从中删去25个篇目，占原篇目总数60.9%。删去那些篇章，并不表示现今已发现其中有什么大错或小错，主要同此书的体例改变相关。其中有些篇章如今已经“食之无味”，另外一些篇章已移入另外的文集，故在此书中“弃之”并不可惜。

2. 现有篇目共63篇。其中：

(1) 保留原有篇章13篇，占原有篇章(41篇)31.7%。

(2) 重写或改写原有篇目3篇，占原有篇章(41篇)7.3%。

(3) 新写篇章47篇，加上重新改写的3篇，占总数(63篇)的79.4%。

其中，有几篇是为了配套，从本人其他著作中移植的。

这虽然也算是原书的改订本，但原书的面貌已有非常明显的变化。故更

名为“常用教育概念辨析”。

本书虽像是一本“教育小辞典”，它并不符合“辞典”的规范。其实，它是几组随笔其表、专业见识其里的教育概念群的辨析之作的汇编。它重在若干教育基本概念的辨析，而不局限于语词的解释。

是为序。

陈桂生

2008年7月20日

目 录

Contents

I 关于广义“教育”

- 1 教育（词） | 3
- 2 教育（概念） | 9
- 3 教育的相对独立性 | 16
- 4 个体社会化 | 23
- 5 教育目的 | 26
- 6 普通教育 | 29

II 关于学校

- 1 学制 | 37
- 2 学校 | 41
- 3 私塾 | 45
- 4 制度化教育 | 52
- 5 校长 | 60
- 6 校历 | 65
- 7 校训 | 68
- 8 校规 | 73
- 9 晨会 | 78

III 关于课程

- 1 课程 | 85
- 2 教养 | 100
- 3 教学 | 104
- 4 课程机制 | 108
- 5 三级课程 | 118
- 6 教学组织 | 126
- 7 教科书 | 132
- 8 课程表（上） | 135
- 9 课程表（下） | 144
- 10 教学法 | 159
- 11 教学程序 | 175
- 12 启发式教学 | 184
- 13 教研组 | 190
- 14 集体备课 | 195
- 15 教案 | 200
- 16 课外活动 | 207
- 17 复习 | 212
- 18 应试教育 | 215
- 19 考试 | 218
- 20 分数 | 222

IV 关于狭义“教育”

- 1 德育 | 227
- 2 思想教育 | 233
- 3 学生精神品格的陶冶 | 235
- 4 师生关系 | 240
- 5 班主任制 | 247
- 6 新生综合征 | 256

- 7 说服教育 | 258
- 8 爱的教育 | 261
- 9 同学 | 264
- 10 榜样影响 | 270

V 关于教师

- 1 教师职业 | 279
- 2 教师资格制度 | 283
- 3 教师职务制度 | 294
- 4 教师聘任制度 | 298
- 5 教龄 | 302
- 6 特级教师 | 304
- 7 师道 | 311
- 8 教师在职培训中的师徒制 | 315
- 9 教师的“教学研究”与“科学研究” | 319
- 10 教育行动研究 | 324

VI 关于教育价值取向

- 1 “人本位”教育取向 | 337
- 2 “社会本位”教育取向 | 344
- 3 现代“儿童中心”教育取向 | 347
- 4 “德智体全面发展”说 | 352
- 5 “教育先行”取向 | 361
- 6 “教育民主化”取向 | 366
- 7 “终身教育”取向 | 371
- 8 “面向现代化、面向世界、面向未来”的教育价值取向 | 378

=I= 关于广义“教育”

不同于数学、物理学或者逻辑学等学科，教育学使用的是自然语言，是通用词语。但自然语言用于撰写学术著作的时候，应当具有科学术语必备的属性——具有使该领域所有学者取得一致理解的单义性。

——〔俄〕弗·弗·克拉耶夫斯基《教育学原理》

教育（词）

1

一、中文“教育”一词的出典 [3] —— 二、中国古代指称“教育（包括教学）事实”的用语 [4] —— 三、作为西方文字译词的“教育” [7]

关于“教育”一词的来源，通常追溯到《孟子》，素无疑义。如《中国大百科全书·教育》中“教育”释义提到：“‘教育’一词，在中国最早见于《孟子·尽心章句上》：‘得天下英才而教育之，三乐也。’”惟这种提法尚可推敲。其实，在中国古籍中“教育”并非常用词，这种现象也可一议。

一

在《孟子》一书中，“教”与“育”连用，只出现一次，含“教之、育之”之义。“教育”原非双音单词。该书中“教”字三十五见（含“教育”之“教”），“育”字仅三见（含“教育”之“育”），可见，“教”字才是《孟子》中的常用词。

古代汉语多用单音词，而在现代汉语中，双音词、多音词才大量涌现。“教育”一词，不仅在先秦典籍中极为罕见，就是在秦汉以后的古籍中也不多见，故朱熹把孟子所用“教育之”解为“教而养之”。

《说文解字》解“育”为“养子使作善也”，把“育”限定为人子之育。其实，在先秦典籍中，“育”字含义较为宽泛，不限于人之育，它主要含万物生长之义。如“长我育我”（《诗·小雅·蓼莪》），“载生载育”（《诗·大雅·生民》），“昔育恐育鞠”（《诗·邶风·谷风》）；《易经》中也有“育”字，如“妇孕不育”（《易·渐》），“君子以果行育德”（《易·蒙》）。以上诸说，惟“君子以果行育德”同“养子使作善也”义近。

值得注意的是，在同今人所谓“教育”相关的先秦儒家典籍中，甚少提到“育”字。所提“育”字，又非都同“人子之育”相关。如《论语》中，就没有出现“育”字。《孟子》、《荀子》中使用“育”的情况为：

《孟子》	1. 后稷教民稼穡，树艺五谷；五谷熟而民人育。（《滕文公章句上》）
	2. 再命曰，尊贤育才，以彰有德。（《告子章句下》）
	3. 得天下英才而教育之，三乐也。（《尽心章句上》）
《荀子》	1. 君者，善群也。群道当，则万物皆得其宜，六畜皆得其长，群生皆得其命。故养长时，则六畜育；杀生时，则草木殖……（《王制》）
	2. 为人下者乎？其犹土也，深扣之而得甘泉焉，树之而五谷蕃焉，草木殖焉，禽兽育焉……（《尧问》）

在《礼记》中，通常作为教育典籍的《学记》、《大学》中均无“育”字，《中庸》中有五处六见：

1. 中也者，天下之大本也；和也者，天下之达道也。致中和，天地位焉，万物育焉。（第一章）
2. 唯天下至诚，为能尽其性；能尽其性，则能尽人之性；能尽人之性，则能尽物之性；能尽物之性，则可以赞天地之化育；可以赞天地之化育，则可以与天地参矣。（第二十二章）
3. 大哉！圣人之道洋洋乎！发育万物，峻极于天。（第二十七章）
4. 万物并育而不相害，道并行而不相悖。（第三十章）
5. 唯天下至诚，为能经纶天下之大经，立天下之大本，知天地之化育，夫焉有所倚？（第三十二章）

可见《中庸》所用“育”字，无非天地化育、万物化育之义，并非都与“教”字直接相关。此外，《老子》中也提到“故道生之，德畜之，长之育之，亭之毒之，养之覆之”（第五十一章）。总之，在先秦、秦汉典籍中，“育”的主要含义为生、长，间或引申为人的生育、养育，同“教育”的关

系不密切。

在中国古代教育典籍中，有远比“育”（从而“教育”）更为通行的概念。这就是“教”、“海”以及同它们对举的“学”。而在《论语》中，“海”是有别于“教”的概念：

教	1. 季康子问：“使民敬忠以劝，如之何？”子曰：“临之以庄，则敬；孝慈，则忠；举善而教不能，则劝。”（《为政》）
	2. 子以四教：文、行、忠、信。（《述而》）
	3. 子适卫，冉有仆。子曰：“庶矣哉！”冉有曰：“既庶矣，又何加焉？”曰：“富之。”曰：“既富矣，又何加焉？”曰：“教之。”（《子路》）
	4. 子曰：“善人教民七年，亦可以即戎矣！”（《子路》）
	5. 子曰：“以不教民战，是谓弃之。”（《子路》）
	6. 子曰：“有教无类。”（《卫灵公》）
	7. 子曰：“不教而杀谓之虐。”（《尧曰》）
海	1. 子曰：“由，诲女，知之乎？知之为知之，不知为不知，是知也！”（《为政》）
	2. 子曰：“默而识之，学而不厌，诲人不倦，何有于我哉？”（《述而》）
	3. 子曰：“自行束修以上，吾未尝无诲焉！”（《述而》）
	4. 子曰：“若圣与仁，则吾岂敢，抑为之不厌，诲人不倦，则可谓云尔已矣！”（《述而》）
	5. 子曰：“爱之，能勿劳乎？忠焉，能勿诲乎？”（《宪问》）

一般来讲，相对于“学”，可把“海”归于“教”，惟孔子所谓“海”，同“教”的区别较为明显。“教”（相对于“海”）主要指“教化”，而把较为正式的教弟子学，称为“海”。上引诸说中，“子以四教”和“有教无类”之说，早已被约定为孔子教弟子学的表述。其实，撇开成见，把它们作为孔子“教化”主张解，亦未尝不可！

不过，后来在《孟子》、《荀子》中，使用“海”字的情况，却有微妙的变化：

《孟子》	1. 奕秋，通国之善奕者也。使奕秋诲二人奕，其一人专心致志……一人虽听之，一心以为有鸿鹄将至……（《告子章句上》）
	2. 羿之教人射，必志于殀，学者亦必志于殀；大匠诲人必以规矩，学者亦必以规矩。（《告子章句上》）
	3. 教亦多术矣！予不屑之教诲也者，是亦教诲之而已矣！（《告子章句下》）
《荀子》	1. 教诲、开导成王，使谕于道，而能拚迹于文、武。（《儒效》）
	2. 然而不教诲，不调一，则入不可以守，出不可以战；教诲之，调一之，则兵劲城固，敌国不敢婴也。（《强国》）
	3. 父能生之，不能养之；母能食之，不能教诲之；君者，已能食之矣，又善教诲之者也，三年毕矣哉！（《礼论》）
	4. 治之道，美不老，君子由之佼以好，下以教诲子弟，上以事祖考。（《成相》）
	5. 立大学，设庠序，修六礼，明七教，所以道之也。《诗》曰：“饮之食之，教之诲之。”王事具矣！（《大略》）

上述言论表明：

1. 在《孟子》中，“教”与“海”仍有一定区别，惟羿之“教”同大匠之“海”之别，已不能同《论语》中“教”、“海”之别相提并论。
2. 在《孟子》中，开始出现“教诲”一词，也许仍属“教之海之”之义，它的出现或带偶然性；在《荀子》中，“教”字五十一见，并不都同“海”连用，而“教诲”一词出现六次。该书中的“海”都同“教”字连用。
3. 最能显示“教”与“海”的区别、意义变化的，也许是《论语》中两度提到夫子自道“诲人不倦”，而《孟子》引文中，把“海”字改成“教”字：“昔者子贡问于孔子曰：‘夫子圣矣乎？’孔子曰：‘圣则吾不能，我学不厌而教不倦也。’”（《公孙丑章句上》）表明在《孟子》一书作者看来，“教”与“海”的区别，意义不大。

把《荀子》同《孟子》、《论语》相比，不难看出，在《荀子》成书时代的教育用语中，双音词有所增加。《荀子》一书中不仅反复使用“教诲”一词，而且还有“教化”（八次）、“政教”（八次）、“法教”（一次）之类双音词出现。这就不能不发生一个问题：后人为什么不用先秦早已通用的“教诲”之类的用语，而采用古代并不流行的“教育”一词？

三

固然，《孟子》一书中“教育”提法及《说文解字》中“育”字释义，对近代采用“教育”一词不无影响，惟事情未必这么简单。

不可忽视的是，现代汉语教育词汇是在中西文化交汇的背景下形成的。人们在翻译西方“教育”文献时，需寻求较为恰当的汉语对应词。为此，免不了在诸多同类义近的词语中作出抉择，而这种抉择自然不能单以中国原先用词习惯为准。

至于前人何以择定“教育”一词而不采用“教诲”之类提法，如今已无法猜测。惟从“教育”同“教诲”含义之别，可以断定前人作了相当明智的选择。

赫尔巴特在解释德语“教育”（Erziehung）一词时提到，“教育”这个词是从训育（Zucht）与牵引（Ziehen）两个词来的。^① 据此可知，德语“教育”的基本含义有二：（1）引出，即它是一种内发的活动；（2）内发有一定方向（近于训育）。

中文所谓“教”，据《说文解字》解释，为“上所施下所效也”。此义同西方“教育”一词含义有区别：西文“教育”与“教学”是两个单词，前者含内发之义，后者为外铄之举；前者是规范词，后者是中性词。中文之“教”，一词两义：去声（今第四声）的“教”（音较），相当于“教育”，平声（今第一声）的“教”（音交），相当于“教学”。

所谓“诲”，《说文解字》解为“晓教也”。先秦典籍中有所谓“海尔淳淳”（《诗·大雅·抑》）、“朝夕纳诲”（《书·说命上》），表明它不仅是明明白白的说教，而且是滔滔不绝的说教；同时，它又是一个中性词，既可海

^① 赫尔巴特：《普通教育学·教育学讲授纲要》，李其龙译，人民教育出版社1989年版，第146页。

人向善，亦可“慢藏诲盗，冶容诲淫”（《易·系辞》）。可见，“诲”不适于作为西方“教育”的对应词。

相比之下，“育”字既含内发之义，又属规范词，故以“教育”作为德文 Erziehung、英文 education 的对应词，可谓再恰当不过了。

由此才又衍生出“德育”、“智育”、“体育”、“美育”、“劳动技术教育”、“社会教育”之类概念。假如起初不采用“教育”，而采用“教诲”表述施教举措，那么，就会自然而然地产生“德教”、“智教”、“体教”、“美教”之类的概念。其实，在《孟子》中，早就出现了“德教”一说：“一国之所慕，天下慕之，故沛然德教溢乎四海。”（《离娄章句上》）真的，如果“沛然德教溢乎四海”，按照中国传统，不也顺理成章么？

如今，“教育”一词早已约定俗成，谁也不会觉得采用这个词有什么深文大义了。从而，可以毫无顾忌地谈论中国古代的“教育”和古人的“教育”思想了。此种研究如此自然，以致我们几乎忘记是在用今人所用“教育”概念谈论古代“教育”与“教育思想”——古人未用“教育”概念表达的“教育”和“教育思想”。我们甚至不觉得“忘记了”什么，进一步说，即使觉得“忘记”了什么，又有什么关系呢？不过是个词句变换而已！

其实，事情并非这么简单。虽然以“教育”以及由此衍生的一套术语表达我们所要表达的东西，同西方“教育”传统较为合拍，在近代也合乎时宜，不可忽视的是，我们的祖先着意推行的，事实上主要是“上所施下所效也”的“教”，是“诲人不倦”之教。不管我们对它作何评价，已经发生了的事实是改变不了的。“数典不忘祖”，此之谓也。

“教育”（概念）

2

一、“教育”：近代的概念 [10] —— 二、“教育”的本义 [10] —— 三、“教育”的转义 [12]

什么是“教育”？“教育”一词多义。需加分辨的是：什么是“教育”的本义，什么是它的引申义？这种分辨之所以不可少，一则由于在关于这个词的令人眼花缭乱的诸种用法与不同解释中，“教育”本来的且迄今尚未消失的那种含义，恐怕已经被人“忘记”了；再则关于“教育”的各种引申义，如何从本义中派生出来，引申的轨迹如何，至今未见梳理。

人所共知，就“教育”一词来说，存在一词多义现象。其实，就“教育”概念来说，还存在一义多词现象，即除了“教育”一词外，还有许多不同的词，分别从不同角度表达这个概念。说穿了，尽管在古代早就出现“教育”的提法，而它在近代才成为通用词。不能由此否认古代“教育”概念的存在（虽然它同近代“教育”概念有别），只是古人以各种不同的单音词和少量双音词，分别从不同角度表达类似于近代“教育”的概念；即使在近代以来的社会中，也还有用各种双音词分别表达同“教育”相近概念的情况。

除此以外，由于不同时代、不同人们关于教育的价值取向有别，对于什么教育才有价值，什么活动、什么过程、什么影响才有“教育价值”，教育影响如何发生，诸如此类的问题，自古以来争议不休。种种不同的“教育观”、“教育理念”、“教育价值论”、“教育本质论”，往往以回答“教育是什么”的形式出现。历史上出现的“教育”理念，经过前人的选择，淘汰无端空想、不实之词，把睿智化为共识，凝固为“教育”的内涵。“教育”一词多义，“教育”概念一义多词，盖出于此。

这些都是假定，姑且尝试予以证明。